

PAC₁

Competència comunicativa per a professionals de les TIC

Presentació

La PAC1 consta de quatre activitats que exploren els coneixements assolits als mòduls 1 i 2 de l'assignatura *Competències comunicatives per a professionals de les TIC*. Les tres primeres activitats, de caràcter teoricopràctic, se centren en la correcció de fragments de textos, des del punt de vista de les propietats textuals i molt especialment de l'adequació (al context i a la normativa). L'última activitat és un exercici de producció textual lliure en el qual caldrà que apliqueu a la redacció d'un text proposat els continguts apresos als dos primers mòduls.

Competències

Capacitat per a la comunicació escrita en l'àmbit acadèmic i professional.

Objectius

- Conèixer les propietats textuals necessàries per a la construcció de textos.
- Saber que els textos han de complir una sèrie de regles, que es concreten en les propietats textuals, per aconseguir una eficàcia comunicativa.
- Ser conscient que en la comunicació humana es generen diversos tipus de text i diferents gèneres que s'ajusten a models determinats i que es regeixen per unes determinades convencions.
- Conèixer les característiques essencials dels textos produïts en les titulacions TIC i en l'exercici de les diverses professions vinculades a aquestes tecnologies.
- Comprendre els principals mecanismes d'adequació al context que caracteritzen els textos d'especialitat de les TIC: formals, objectius i, generalment, escrits.
- Conèixer les diferents obres de consulta lingüística per corregir textos des del punt de vista de l'adequació normativa.
- Escriure textos senzills relacionats amb l'àmbit professional de les noves tecnologies aplicant les propietats textuals bàsiques, especialment l'adequació.



Descripció de la PAC

Cadascuna de les activitats s'encapçala amb un títol, el valor relatiu de l'exercici sobre el conjunt de la PAC (entre parèntesis) i un enunciat descriptiu. A més, s'acompanya d'unes orientacions, que cal llegir atentament per resoldre amb èxit la PAC. D'altra banda, per a aquesta prova disposeu d'un full de respostes en el qual heu d'escriure les solucions que plantegeu per a cada exercici.

Recordeu que la PAC és un treball **estrictament individual** i que, a més, cada prova implica l'assimilació dels continguts dels mòduls corresponents, però també dels anteriors, seguint una metodologia d'aprenentatge acumulatiu. En aquest sentit, tal com s'especifica al Pla docent, a l'avaluació contínua es qualificarà la progressió de l'alumne al llarg del semestre.

Recursos

Per resoldre la PAC1, cal que consulteu els materials següents de lectura obligatòria (bàsics) i els de consulta (complementaris), els quals us serviran per completar amb èxit la prova:

Bàsics

- Mòduls 1 i 2 del material de l'assignatura.
- Enunciat i full de respostes de la PAC1.
- Document "La correcció normativa" que s'adjunta a l'enunciat de la PAC, on s'ofereix una descripció detallada d'algunes pàgines web que serviran com a material de consulta lingüística.

Per exemple:

- -Diccionaris generals de la llengua catalana com el de l'Institut d'Estudis Catalans (http://dlc.iec.cat/) o el d'Enciclopèdia Catalana (http://www.diccionari.cat/).
- -Els criteris lingüístics de la UOC sobre els problemes més freqüents en català: http://www.uoc.edu/serveilinguistic/criteris/ortografia/criteris.html
- -La pàgina de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals: http://www.esadir.cat
- -La pàgina del Centre de Terminologia Catalana: http://www.termcat.cat/

Complementaris

Amadeo, I. i Solé, J. (2004) Curs pràctic de redacció. Barcelona: Columna.

Coromina, E. (1988) Tècniques d'escriptura. Barcelona: Teide.

Coromina, E.; Casacuberta, X., i Quintana, D. (2000) El treball de recerca. Procés d'elaboració, memòria escrita, exposició oral i recursos. Vic: Eumo.

Cuenca, M.J. (2008) *Gramàtica del text*. Alzira: Bromera.



Criteris d'avaluació

- Coneix les propietats textuals necessàries per a la construcció de textos.
- Identifica les propietats textuals que s'han transgredit en un text amb problemes de redacció.
- Corregeix textos amb problemes diversos relacionats amb les propietats textuals.
- Justifica les correccions en un text tenint en compte les propietats textuals.
- Corregeix textos amb problemes d'inadequació al context.
- Corregeix errors de normativa lingüística en un text.
- Consulta les fonts lingüístiques adequades per resoldre problemes de normativa.

Criteris d'avaluació específics de l'activitat de producció textual d'aquesta PAC

En la rúbrica d'avaluació que us enviem al començament de curs, es fan constar tots els aspectes que s'avaluen. En aquesta PAC concreta, els ítems que s'avaluaran són els següents:

- Utilitza el vocabulari adequat en cada circumstància. Fa un ús adequat del lèxic tècnic quan cal.
- Tracta el tema amb l'objectivitat pròpia dels textos acadèmics.
- Explica les idees i els conceptes rellevants i imprescindibles del tema.
- Escriu correctament des del punt de vista ortogràfic i gramatical i evita estructures sintàctiques no normatives (gerundis de posterioritat, ús incorrecte de conjuncions, preposicions i pronoms, entre d'altres).
- Utilitza un discurs original: el tema es desenvolupa amb un discurs propi.
- Segueix l'estructura típica del text plantejat a l'activitat. Ajusta el text a la situació comunicativa descrita i, a més, inclou la informació adequada en cadascuna de les parts del text.

Retroalimentació

Es considera que el retorn individual de les activitats és un element clau per a l'aprenentatge. Per això, els consultors retornen corregides les activitats de producció textual de forma individual en cada PAC, sempre que l'estudiant les consideri útils, juntament amb un retorn grupal del resultat de cada activitat al fòrum.

Els comentaris es rebran mitjançant l'eina Rubrick, ubicada a l'aula. En aquesta primera prova, tots els alumnes rebran una retroalimentació sobre el seu text, però a partir de la segona PAC, els estudiants que vulguin rebre l'activitat de producció textual corregida i comentada pel consultor hauran de sol·licitar-ho a través del Rubrick. Si l'estudiant no hi indica que vol rebre els comentaris, el consultor entendrà que per a l'alumne no són útils i, per tant, no enviarà les correccions individualitzades.

En qualsevol cas, tots els estudiants que hagin sigut qualificats amb una C- o amb una



C+ en la prova rebran un comentari individualitzat en el qual se li explicaran les errades més greus per tal que pugui millorar el seu aprenentatge.

Format i data de lliurament

El lliurament de la PAC ha de realitzar-se en la data assenyalada i en el **Registre** d'avaluació contínua. És obligatori guardar la solució en un format susceptible de ser marcat i modificat per mitjans informàtics (OpenOffice o Word, per exemple; mai en .pdf). A més, les solucions han de lliurar-se en el full de respostes, disponible a l'espai de la PAC. En últim lloc, recordeu que la data de lliurament finalitza el 17 de març de 2016.

Avís important:

Si a la PAC s'utilitzen textos, gràfics o qualsevol altre material que no sigui propi, cal indicar-hi clarament la **referència**, especialment si es fa servir informació procedent d'Internet. Si no s'hi indica la referència, es considerarà que l'estudiant ha comès un plagi i la qualificació de la prova serà una "D".

A més, es considera que l'objectiu d'aquesta assignatura és demostrar que l'estudiant és capaç d'aplicar els coneixements teòrics a la redacció de documents, per la qual cosa es valorarà amb una "D" aquelles PAC que no hagin completat l'activitat de producció textual (activitat 4) complint les indicacions de l'enunciat pel que fa a extensió i contingut.



Enunciat

1. Les propietats textuals (20 %)

Descripció: A continuació, us presentem el correu electrònic que un coordinador d'esdeveniments d'una universitat ha enviat al director d'un institut de secundària. Llegiu el text i empleneu la graella que apareix al full de respostes. Cal que hi indiqueu la propietat textual que s'ha transgredit en cada paràgraf, que proposeu una alternativa correcta i que justifiqueu breument els canvis que hi heu realitzat.

Orientacions: Per resoldre aquesta activitat, llegiu amb atenció l'apartat 1.3 del mòdul 1 sobre les propietats textuals. A més, també és fonamental que tingueu en compte les característiques del registre formal que s'inclouen en l'apartat 2.3.2 del mòdul 2.

TEXT 1

Tema: RE: consulta del programa Data: 25/02/16 a les 17:51 A: rginer@iesandreusempere.org

Benvolgut Ramon,

- (1) En primer lloc, volem agrair-li l'interès que ha demostrat en el programa de les Jornades Tecnològiques de 2016. Tal com ens demanava en el seu correu, li expliquem fil per randa els tallers i exposicions que hem organitzat pels alumnes de secundària.
- (2) Una de les novetats d'aquest curs és que els centres participants podeu escollir entre dos grans blocs temàtics: creació de videojocs o robòtica.

Hem considerat que, d'aquesta manera, els estudiants gaudiran més dels tallers i exposicions en escollir l'alternativa que més s'adeqüi als seus interessos.

- (3) En cas que opteu pel primer bloc, la principal activitat del dia consistirà en un taller pràctic on els estudiants aprendran a programar un videojoc en llenguatge C++, a partir d'un document de disseny que se'ls lliurarà prèviament. Així doncs, podran seguir gran part del procés de producció, incloent la creació d'animacions tridimensionals o l'enregistrament de música i veus. En principi, està previst que el taller acabi cap al migdia. A la tarda, hi ha programada una xerrada a càrrec de Kim Mishimoto, un japonès (de Kyoto, més concretament) que al 2012 va aconseguir crear, amb molt pocs mitjans i sense cap formació acadèmica, el videojoc *Game of Legends*, que ha venut més de 23 milions de còpies al Japó i ha generat uns beneficis valorats en 450 milions de dòlars.
- (4) En canvi, si els estudiants estan més interessats en la robòtica, podran gaudir de dos tipus d'activitats. La primera activitat serà una visita guiada on podran veure i interactuar amb els robots intel·ligents que s'exhibeixen a les nostres instal·lacions. També podran veure a les nostres instal·lacions braços i cames programables. La segona activitat, un taller d'electrònica i mecànica bàsiques, està programada per les 15:00h.
- (5) Per acabar, confiem que el programa d'aquest any us vagi genial com a complement de l'assignatura de Tecnologia Industrial. Esperem la confirmació d'assistència i estem a la seva disposició per a qualsevol suggeriment.

Salutacions cordials,

Ricard Llovet Coordinador d'esdeveniments



2. L'adequació al context (30 %)

Descripció: A continuació, trobareu cinc fragments de textos d'aquesta assignatura. Com observareu, aquests enunciats contenen expressions que no resulten adequades en textos acadèmics. Proposeu una alternativa adequada al context comunicatiu, segons el problema indicat en cada cas.

Aquest tipus d'errades és comú en el treball final de l'assignatura. Aquesta activitat us ajudarà, doncs, a comprendre millor com produir un text que resulti adequat en l'àmbit acadèmic i professional.

Orientacions: Per resoldre l'activitat, llegiu amb atenció l'apartat 2 del mòdul 2 sobre l'adequació al context i, en especial, el punt 2.3.

FRAGMENTS ACTIVITAT 2

- 1 La junta ha aprovat la convocatòria de subvencions als ajuntaments. Les subvencions són per millorar l'accés a les noves tecnologies. Tenen una quantia global de 576.000 euros. Cada capital de comarca en rebrà una part en funció del nombre d'habitants. Es destinaran íntegrament a l'adquisició d'equipaments informàtics. (Estil segmentat per manca de connectors)
- 2 Hi ha diverses coses que utilitzen les grans empreses informàtiques per millorar en termes de competitivitat en els mercats internacionals. La implementació de sensors invisibles i pantalles flexibles són alguns exemples del nou enfocament, centrat en la innovació i l'abaratiment dels productes. (Ús de paraules genèriques, poc precises)
- 3 Els acusats pel plagi en l'aplicació telefònica s'enfronten a penes de presó de 15 mesos. Davant la indignació dels usuaris, es van veure obligats a donar la cara i reiterar la seva innocència. (Ús d'expressions col·loquials)
- 4 Fins a quin punt la gestió pública del transport es pot beneficiar de les noves tecnologies és el que s'ha debatut al darrer congrés sobre Internet. Una revolució tecnològica en aquest camp és evident que permetria escurçar la durada dels desplaçaments a les grans ciutats. (Canvis d'ordre en l'oració)
- 5 Un dels elements que has de tenir present quan adquireixes un nou antivirus és que el proveïdor disposi d'un sistema de suport tècnic. En cas contrari, els usuaris ens trobem desatesos davant qualsevol incidència que pugui sorgir. (Ús de marques de subjectivitat)



3. L'adequació normativa (20 %)

Descripció: Els següents enunciats il·lustren alguns aspectes que plantegen dubtes als parlants de català, especialment en l'àmbit de les TIC. Decidiu si les expressions subratllades són correctes o incorrectes i, en cas que l'expressió sigui incorrecta, corregiu-la i indiqueu la font bibliogràfica que heu consultat seguint el model del full de respostes.

En la valoració de l'exercici, es tindrà en compte dos aspectes: (a) la correcció de la resposta i (b) la localització de la informació en la font de consulta apropiada (Diccionaris generals de la Llengua Catalana, Serveis Lingüístics de la UOC, Termcat, etc.). A l'hora de redactar textos, és possible que us trobeu amb dubtes sobre la normativa. Aquestes fonts us resultaran ben útils per resoldre'ls quan se us plantegen.

Orientacions: Per resoldre aquesta activitat, és fonamental que reviseu atentament l'apartat 2.3.5 del mòdul 2 i el document "La correcció normativa: recursos i materials" que adjuntem a l'enunciat de la PAC1.

FRAGMENTS ACTIVITAT 3

- Tots els nostres productes se sotmeten a un conjunt de proves tècniques per garantir un servei que <u>primi</u> l'eficàcia sobre el disseny.
- 2 El departament de Recursos Humans va plantejar la necessitat de crear un sistema directe de presentació de sol·licituds, <u>doncs</u> estan patint una sobrecàrrega en el servei de registre.
- 3 Quan l'equip no detecta automàticament la transmissió de dades per mitjà del <u>mòdem</u>, convé buscar un controlador alternatiu i, si escau, fer la instal·lació manualment.
- A l'hora de triar el servei més adient, <u>hi ha que</u> valorar amb detall totes les possibilitats. El principal avantatge del servei A és que permet connectar tots els dispositius de l'oficina per mitjà d'una plataforma virtual. En canvi, el servei B no ofereix aquesta possibilitat, si bé el seu consum d'energia és molt més baix.
- Als Estats Units, el nombre d'establiments de comerç electrònic ha augmentat un 85% des del 2013, <u>degut a que</u> suposa un canal de compravenda directa cada cop més ràpid i efectiu.
- 6 Les conclusions que recull l'informe d'enguany <u>posen en relleu</u> els problemes de productivitat de l'empresa. En aquest sentit, es proposa un pla a mig termini que permetrà una assignació de recursos més racional.
- 7 Una vegada l'usuari hagi tancat la pàgina, el navegador no tornarà a sincronitzar el compte en el dispositiu en el que es va iniciar la sessió.
- 8 Cal tenir en compte que les condicions ambientals i l'exposició a camps magnètics poden afectar <u>al</u> <u>funcionament</u> del disc dur intern. Si els danys físics són irreversibles, és recomanable fer una còpia de seguretat i substituir el disc.
- Tal com us explicàvem a la darrera comunicació quinzenal, l'empresa està fent esforços per incorporar mecanismes de prevenció i control de la pirateria informàtica als seus productes. D'altra banda, <u>puntualitzar</u> que això suposa unes despeses addicionals que repercutiran en el preu final del producte.
- 10 El nou programa que ha sortit al mercat ha estat tot un èxit, <u>permetent</u> als usuaris organitzar les seves tasques d'una manera més funcional.



4. La producció textual (30 %)

*Aquesta activitat es pot resoldre en català o en castellà.

Les activitats de producció textual d'aquesta assignatura tenen totes un nexe comú i, en aquest cas, s'orienten a la redacció de la proposta d'un projecte de tipus professional. Així, en les diferents proves, es treballaran alguns moments clau en la preparació d'aquest document final. En aquesta primera PAC, es treballarà una de las situacions inicials de qualsevol proposta de projecte: el contacte amb el client que sol·licita l'encàrrec.

Descripció: Heu d'escriure un correu electrònic (250-450 paraules) dirigit a un client de la vostra companyia que demana informació sobre la retransmissió de vídeos en directe i respondre les preguntes que es plantegen a l'enunciat. Per fer-ho, us proposem la situació comunicativa següent.

Orientacions: En primer lloc, planifiqueu el text (penseu quines fórmules de tractament haureu d'usar, quina ha de ser l'estructura del text, en quants paràgrafs dividireu la informació...). Tingueu en compte les característiques requerides amb l'ajuda de les preguntes proposades (finalitat del text, relació entre els interlocutors, contingut i estil). Finalment, feu-ne una revisió, amb l'ajuda de diccionaris i gramàtiques, per comprovar que el text és correcte des del punt de vista de la normativa lingüística. Per respondre-hi, cal que tingueu en compte els continguts del mòdul 1 i especialment els de l'apartat 2 ("Tipus de text: seqüències textuals").

4.1. Situació comunicativa

Sou tècnics de Retra Vídeo, una empresa de serveis de retransmissió de vídeo per Internet, en directe i en diferit. En concret, des de la vostra empresa oferiu serveis d'assessoria i desenvolupament de sistemes de reproducció en temps real d'àudio i vídeo per a clients que vulguin retransmetre esdeveniments o posar en marxa canals de televisió a través d'Internet. Recentment, heu rebut l'encàrrec d'un client nou: una organització sense afany de lucre —la Fundació Akwaba— que vol rebre més informació sobre el vostre servei de vídeo en reproducció en temps real. Des d'aquesta organització volen retransmetre algunes de les seves activitats en directe i guardar un registre dels vídeos perquè puguin estar disponibles en la seva web.

La vostra tasca consisteix a escriure un correu electrònic (250-450 paraules) dirigit al client en el qual expliqueu en què consisteix la reproducció en temps real de vídeo, li expliqueu si és possible guardar un registre dels vídeos i li doneu la vostra opinió experta sobre la seva idea: heu de valorar de manera resumida la conveniència del seu projecte, els avantatges i inconvenients que suposaria per a l'empresa posar-lo en pràctica, i, en conjunt, quin és el vostre punt de vista com a tècnics de l'empresa contractada.

Tenint en compte aquesta situació comunicativa, us presentem, a continuació, el correu electrònic a què heu de respondre. Per a l'avaluació de l'activitat no valorarem que els vostres coneixements siguin encertats des del punt de vista tècnic, sinó que el text sigui discursivament adequat. A més, abans de començar a redactar, heu de respondre a les preguntes que trobareu més avall i que us serviran per a planificar el text.

4.2. Correu electrònic

Tenint en compte aquesta situació comunicativa, us presentem, a continuació, el correu electrònic que ha arribat al departament en el qual treballeu i a què heu de respondre. Recordeu, a l'hora de preparar la resposta, que la vostra activitat s'ha de redactar en forma de correu electrònic.



CORREU ELECTRÒNIC

Benvolguda Anna,

Us escric com a coordinador d'un projecte d'intervenció de la Fundació Akwaba. M'ha facilitat la vostra adreça la Xènia Fortuny i voldria preguntar-vos alguns detalls sobre la retransmissió de vídeos per Internet.

Som una organització sense afany de lucre i actuem per promoure la participació i la corresponsabilitat social, tenint com a principi la visió d'una societat més justa, sense exclusions i desigualtats. Així doncs, des del nostre centre, organitzem diferents xerrades, exposicions, tallers i campanyes educatives.

L'any passat vam posar en marxa el projecte 'Més diversitat' amb l'objectiu de promoure el respecte i la valoració de la diversitat en totes les seves manifestacions, i de contribuir a superar les dinàmiques socials que són font de desigualtats i discriminació. Aquestes iniciatives van tenir una gran repercussió i molts dels assistents volien tenir accés als continguts, perquè volien usar-los en altres espais o perquè volien compartir-los amb altres companys. Aquest any volem organitzar activitats semblants i, per a fer-ho, ens agradaria poder retransmetre-les en directe i, posteriorment, mostrar el contingut dels vídeos en la nostra pàgina web.

Abans de sol·licitar un pressupost, voldríem disposar de més informació. En concret, voldríem que ens expliquéssiu què es la reproducció en temps real de vídeos i si considereu viable la proposta que us fem. En realitat, desconeixem les prestacions que poden oferir aquest tipus d'emissions. Per exemple, ens han comentat que poden combinar-se les retransmissions amb sales de xat i no sabem si aquesta funció és possible.

Per aquest motiu, us agrairíem que ens assessoréssiu en aquest sentit i que, com a tècnics, valoréssiu la conveniència o no d'iniciar un projecte d'aquestes característiques. Així mateix, ens agradaria saber si resultaria molt costós des del punt de vista de l'equipament tècnic necessari, per a poder enviar la informació al director del centre i analitzar amb ell l'abast del projecte.

Us agraïm de bestreta el vostre treball i esperem la vostra resposta.

Salutacions,

Biel Balasch Coordinadora Més Diversitat Fundació Akwaba

4.3. Preguntes prèvies a la redacció del correu electrònic

Abans de redactar el text, cal respondre breument (en dues o tres oracions) a cadascuna de les preguntes següents, tenint en compte la situació comunicativa descrita.

- **a) Destinatari:** Qui és el lector del text que escriureu? Quins coneixements té sobre el tema? Quines estratègies heu d'usar per a adequar-vos al lector?
- **b)** Intenció comunicativa: Per a què ha de servir el text? En conseqüència, ha de ser un text publicitari? Unes instruccions?
- c) Emissor: Escriviu com a individu o com a part d'un col·lectiu? S'han de manifestar les vostres emocions o els vostres sentiments en el text? Per tant, quines formes lingüístiques han



d'utilitzar-s'hi (ús de la primera persona, ús d'oracions impersonals o passives, vocabulari valoratiu, etc.)?

- **d)** Seqüència textual: Segons la intenció comunicativa, quina ha de ser la seqüència textual predominant? Quina estructura presenta aquesta seqüència?
- e) Contingut: Quina informació sobre el desenvolupament de pàgines web ha de contenir el text? Feu-ne un esquema breu (màxim 5 apartats).

4.4. Informació important per a l'avaluació

Recordeu que cal respondre a aquesta activitat seguint les indicacions de contingut i extensió per poder superar la PAC. Per a l'avaluació de l'activitat <u>no valorarem que els vostres coneixements siguin encertats des del punt de vista tècnic, sinó que el text sigui adequat discursivament.</u>

Per altra banda, tot i que per fer l'activitat potser haureu de cercar informació, heu d'escriure el text usant les vostres pròpies paraules. La reproducció literal de qualsevol fragment d'un text aliè (tot i que sigui una sola oració) sense indicar-ne adequadament la referència (mitjançant cometes i citació de la font) serà considerada un plagi i, com s'indica en el Pla docent, comportarà una D en el conjunt de la prova. Igualment, atès que es tracta d'una assignatura de redacció, les citacions literals no poden ser extenses (no poden superar el 10% de l'extensió total del text).